

HeartSine samaritan® PAD  
SAM 360P Trainer  
modelo TRN-360-1  
**Manual do utilizador**

Este Manual do Utilizador fornece instruções sobre a utilização do HeartSine samaritan PAD 360P Trainer.

O HeartSine samaritan PAD 360P Trainer é um dispositivo não médico destinado a utilização na formação de socorristas na utilização adequada do desfibrilhador externo automático HeartSine samaritan PAD 360P. O Trainer não possui capacidades terapêuticas e não pode ser utilizado em situações de socorrismo reais.



**IMPORTANTE:** *Para evitar confusão no caso de uma situação de socorrismo real, não guarde nem deixe o Trainer perto do desfibrilhador externo automático HeartSine samaritan PAD 360P.*

Para permitir a fácil e rápida identificação, o HeartSine samaritan PAD 360P Trainer integra uma membrana de interface do utilizador frontal amarela enquanto que o desfibrilhador externo automático HeartSine samaritan PAD 360P integra uma membrana dianteira azul-marinho/preta.

A HeartSine recomenda que quem utilize um dos seus desfibrilhadores para resposta a emergências tenha recebido formação em ressuscitação cardiopulmonar com utilização de desfibrilhador (RCP-D). O HeartSine samaritan PAD 360P Trainer destina-se a utilização por formadores RCP-D aprovados para esta finalidade.


The O HeartSine samaritan PAD 360P Trainer é configurado de fábrica para funcionar em conformidade com as directrizes conjuntas da American Heart Association/European Resuscitation Council 2015 RCP. O dispositivo inclui seis cenários pré-programados com base nestas orientações.

Caso as directrizes de RCP sofram alterações, disponibilizaremos software para actualização do HeartSine samaritan PAD 360P Trainer visando a conformidade. Contacte o seu distribuidor autorizado da HeartSine ou contacte directamente a HeartSine Technologies.

Depois de ser ligado, o HeartSine samaritan PAD 360P Trainer emite avisos de voz sonoros juntamente com indicações visuais. O Trainer também pode ser controlado manualmente utilizando o controlo remoto que é fornecido com o aparelho.

Para obter uma lista de acessórios de substituição, contacte o seu distribuidor HeartSine autorizado.

- 1) Certifique-se de que o HeartSine samaritan PAD 360P Trainer é totalmente carregado (consulte a secção deste manual relativa ao carregamento).
- 2) Coloque o HeartSine samaritan PAD 360P Trainer e o Trainer-Pak™ numa superfície plana. Empurre o Trainer-Pak para a abertura do HeartSine samaritan PAD 360P Trainer e mantenha-se atento a um estalido para garantir que está devidamente inserido.
- 3) Coloque as pilhas fornecidas com o seu Trainer no controlo remoto do HeartSine samaritan PAD 360P.


 *Não pressione quaisquer botões enquanto insere as pilhas no controlo remoto, dado que tal irá repor a ID do controlo remoto.*

- 4) Prima o botão On/Off (Liga/Desliga) do HeartSine samaritan PAD 360P Trainer e ouça as mensagens de voz para se certificar de que a unidade está a funcionar.
- 5) Se o HeartSine samaritan PAD 360P Trainer não tiver carga suficiente, não funcionará correctamente. Quando está ligado, o indicador de estado piscará a vermelho para indicar que é necessário carregar o dispositivo. Se a bateria estiver completamente esgotada, o dispositivo nem sequer se ligará. Para obter instruções de carregamento completas, consulte a secção deste manual relativa ao carregamento.

### Ligar e desligar o HeartSine samaritan PAD 360P Trainer


Para ligar o HeartSine samaritan PAD 360P Trainer, prima o botão On/Off (Liga/Desliga) verde.



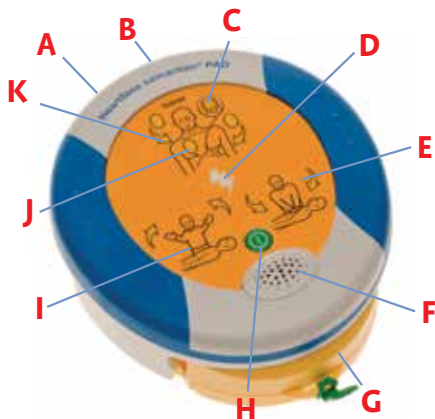
 *Como predefinição, o Trainer adoptará a última definição de cenário que foi utilizada.*

Para desligar o HeartSine samaritan PAD 360P Trainer, prima novamente o botão On/Off (Liga/Desliga).

Assim que o HeartSine samaritan PAD 360P Trainer estiver ligado, é possível desligá-lo utilizando o controlo remoto fornecido. Para desligar o Trainer, pressione o botão de desligar (botão vermelho) no controlo remoto.

 *Quando estiver ligado, o HeartSine samaritan PAD 360P Trainer desliga-se automaticamente ao fim de quinze minutos caso não seja utilizado.*

## HeartSine samaritan PAD 360P Trainer



- A** Porta de dados
- B** LED de estado de carga da bateria
- C** Indicador de estado
- D** Ícone de choque
- E** Indicador de que é seguro tocar no doente
- F** Altifalante
- G** Cartucho Trainer-Pak
- H** Botão ligado/desligado
- I** Indicador para não tocar no doente
- J** Indicador de colocação das pás
- K** Setas de ação



### Botão ligado/desligado

Pressione este botão para ligar e desligar o dispositivo. (Se for pressionado quando for recomendado um choque, é emitida a advertência “Atenção, botão Off premido”; o dispositivo não se desligará a não ser que pressione novamente o botão dentro de três segundos.)



### Indicador de colocação das pás

As setas de ação à volta deste ícone ficam intermitentes para informarem o utilizador de que as pás do HeartSine samaritan PAD 360P devem ser ligadas ao doente conforme indicado.



### Indicador de que é seguro tocar no doente

É seguro tocar no doente quando as setas de ação em torno deste ícone estiverem a piscar. Pode realizar RCP ou examinar o doente.



### Setas de ação

As setas de ação em torno de um ícone irão piscar, indicando as ações que devem ser realizadas pelo utilizador.



### Indicador para não tocar no doente

Não toque no doente quando as setas de ação em torno deste ícone estiverem a piscar. O HeartSine samaritan PAD 360P pode estar a analisar a frequência cardíaca do doente ou a preparar-se para aplicar um choque.



### Indicador de estado

A piscar a verde – o Trainer está pronto a utilizar  
A piscar a vermelho – o Trainer tem de ser carregado



### Ícone de choque

Indica que será aplicado um choque simulado.

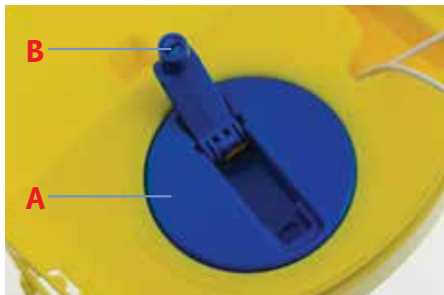
### Utilizar os eléctrodos

Os cenários de formação incluem comandos sonoros para remoção dos eléctrodos do Trainer-Pak e posicionamento das pás de eléctrodos consoante indicado. Siga os passos abaixo quando receber esses comandos.

- 1) Puxe a aba verde para abrir o cartucho do Trainer-Pak do Trainer e estender completamente os cabos dos eléctrodos.
- 2) Separe as pás de eléctrodos dos respectivos revestimentos protectores.
- 3) Posicione as pás de eléctrodos consoante indicado pelo indicador de posicionamento das pás; as pás de eléctrodos do esterno e do ápex são claramente identificadas nas respectivas pás.
- 4) Pressione as pás firmemente para garantir que é estabelecido um contacto adequado.

### Rebobinar os eléctrodos após a utilização

- 1) Volte a colocar os revestimentos protectores nas pás de eléctrodos ou substitua-as por pás novas.
- 2) Disponha as pás em conjunto de forma a que o revestimento fique virado para fora.
- 3) Deixe que os eléctrodos pendam do dispositivo e utilize o manípulo no mecanismo de bobina azul para rebobinar completamente os eléctrodos:

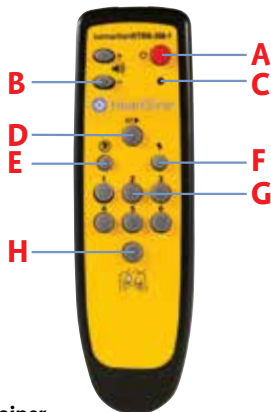


**A** Mecanismo de bobina

**B** Manípulo de bobina

- 4) Coloque as pás no topo do cartucho do Trainer-Pak, assegurando-se de que os fios ficam debaixo das pás.
- 5) Feche o cartucho do Trainer-Pak fazendo deslizar a bandeja amarela para a respectiva posição.

### Controlo remoto do HeartSine samaritan PAD 360P Trainer



- A Botão de desligar
- B Controlo de volume
- C Indicador de bateria fraca
- D Botão de pausa
- E Cenário de choque não necessário
- F Cenário de choque necessário
- G Seleccionar cenário
- H Colocar as pás de eléctrodos



#### Desligar o Trainer

O controlo remoto pode ser utilizado para desligar o HeartSine samaritan PAD 360P Trainer. Para desligar o Trainer, pressione o botão vermelho no controlo remoto.



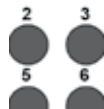
#### Alterar o volume

Existem quatro definições de volume disponíveis no HeartSine samaritan PAD 360P Trainer. O botões de controlo do volume situam-se à esquerda do botão de desligar no controlo remoto. Para aumentar o volume, prima o botão “+” e para diminuir o volume, prima o botão “-”.



#### Pausar o Trainer

Durante a formação, o HeartSine samaritan PAD 360P Trainer pode ser colocado em pausa. Para colocar o Trainer em pausa, prima o botão Pause (Pausa) (||/▶). O Trainer permanecerá em pausa até premir novamente o botão Pause (Pausa), momento em que continuará a funcionar no cenário seleccionado.



#### Alterar o cenário

O HeartSine samaritan PAD 360P Trainer inclui seis cenários de formação pré-programados. (Para detalhes sobre os cenários, consulte a secção deste manual relativa a cenários de formação). O cenário pode ser alterado pressionando o botão do número adequado no controlo remoto, isto é, se pressionar “3”, seleccionará o cenário de formação número três.

Logo que o cenário tenha sido alterado, o dispositivo funcionará consoante indicado na secção relativa aos cenários. O dispositivo permanecerá neste cenário até que seja seleccionado um novo cenário.

O HeartSine samaritan PAD 360P Trainer tem disponíveis seis cenários de formação pré-programados. Todos os cenários pré-programados se baseiam nas orientações de 2015 da AHA e do ERC. Indicam-se abaixo detalhes sobre os cenários.

### Cenário 1

1. Modo de configuração - “Chamar a assistência médica”, “Puxar a aba verde”, etc.
2. Intervenção do utilizador - Pressionar o botão das “pás” para confirmar a colocação dos eléctrodos
3. Modo de monitorização - “Determinar o ritmo cardíaco”, “Não tocar no doente”, etc.
4. Choque recomendado - O HeartSine samaritan PAD 360P simula automática um choque.
5. Modo de RCP - O utilizador tem de administrar RCP com orientações, consoante necessário
6. Modo de monitorização - “Determinar o ritmo cardíaco”, “Não tocar no doente”, etc.
7. Choque não recomendado
8. Modo de RCP - O utilizador tem de administrar RCP com orientações, consoante necessário
9. Repetir - Repetição dos passos 6 a 8 até que o botão ligado/desligado seja pressionado

### Cenário 2

1. Modo de configuração - “Chamar a assistência médica”, “Puxar a aba verde”, etc.
2. Intervenção do utilizador - Pressionar o botão das “pás” para confirmar a colocação dos eléctrodos
3. Modo de monitorização - “Determinar o ritmo cardíaco”, “Não tocar no doente”, etc.
4. Choque não recomendado
5. Modo de RCP - O utilizador tem de administrar RCP com orientações, consoante necessário
6. Modo de monitorização - “Determinar o ritmo cardíaco”, “Não tocar no doente”, etc.
7. Choque recomendado - O HeartSine samaritan PAD 360P simula automática um choque.
8. Modo de RCP - O utilizador tem de administrar RCP com orientações, consoante necessário
9. Repetir - Repetição dos passos 6 a 8 até que o botão ligado/desligado seja pressionado

### Cenário 3

- |                              |   |
|------------------------------|---|
| 1. Eléctrodos                | - O dispositivo assume que os eléctrodos já foram colocados                     |
| 2. Modo de monitorização     | - “Determinar o ritmo cardíaco”, “Não tocar no doente”, etc.                    |
| 3. Verificar pás             | - “Verificar pás”   |
| 4. Intervenção do utilizador | - Pressionar o botão das “pás” para confirmar a colocação dos eléctrodos        |
| 5. Modo de monitorização     | - “Determinar o ritmo cardíaco”, “Não tocar no doente”, etc.                    |
| 6. Choque recomendado        | - O HeartSine samaritan PAD 360P simula automática um choque.                   |
| 7. Modo de RCP               | - O utilizador tem de administrar RCP com orientações, consoante necessário     |
| 8. Modo de monitorização     | - “Determinar o ritmo cardíaco”, “Não tocar no doente”, etc.                    |
| 9. Choque não recomendado    |   |
| 10. Modo de RCP              | - O utilizador tem de administrar RCP com orientações, consoante necessário     |
| 11. Repetir                  | - Repetição dos passos 3 a 10 até que o botão ligado/desligado seja pressionado |

### Cenário 4

- |                           |   |
|---------------------------|---|
| 1. Eléctrodos             | - O dispositivo assume que os eléctrodos já foram colocados                     |
| 2. Modo de monitorização  | - “Determinar o ritmo cardíaco”, “Não tocar no doente”, etc.                    |
| 3. Choque recomendado     | - O HeartSine samaritan PAD 360P simula automática um choque.                   |
| 4. Modo de RCP            | - O utilizador tem de administrar RCP com orientações, consoante necessário     |
| 5. Modo de monitorização  | - “Determinar o ritmo cardíaco”, “Não tocar no doente”, etc.                    |
| 6. Choque recomendado     | - O HeartSine samaritan PAD 360P simula automática um choque.                   |
| 7. Modo de RCP            | - O utilizador tem de administrar RCP com orientações, consoante necessário     |
| 8. Modo de monitorização  | - “Determinar o ritmo cardíaco”, “Não tocar no doente”, etc.                    |
| 9. Choque não recomendado |   |
| 10. Modo de RCP           | - O utilizador tem de administrar RCP com orientações, consoante necessário     |
| 11. Repetir               | - Repetição dos passos 5 a 10 até que o botão ligado/desligado seja pressionado |



### Cenário 5

O cenário 5 é igual ao cenário 1, acrescentando apenas indicações sonoras sobre quando administrar respirações durante o modo de RCP.

1. Modo de configuração - “Chamar a assistência médica”, “Puxar a aba verde”, etc.
2. Intervenção do utilizador - Pressionar o botão das “pás” para confirmar a colocação dos eléctrodos
3. Modo de monitorização - “Determinar o ritmo cardíaco”, “Não tocar no doente”, etc.
4. Choque recomendado - O HeartSine samaritan PAD 360P simula automaticamente um choque.
5. Modo de RCP - O utilizador tem de administrar RCP com orientações, consoante necessário; tal inclui uma indicação sonora sobre quando administrar respirações – o metrónomo muda de um “bipe” para um “tiquetaque” durante dez compressões.
6. Modo de monitorização - “Determinar o ritmo cardíaco”, “Não tocar no doente”, etc.
7. Choque não recomendado
8. Modo de RCP - O utilizador tem de administrar RCP com orientações, consoante necessário; tal inclui uma indicação sonora sobre quando administrar respirações – o metrónomo muda de um “bipe” para um “tiquetaque” durante dez compressões.
9. Repetir - Repetição dos passos 6 a 8 até que o botão ligado/desligado seja pressionado

### Cenário 6

O cenário 6 é igual ao cenário 2, acrescentando apenas indicações sonoras sobre quando administrar respirações durante o modo de RCP.

1. Modo de configuração - “Chamar a assistência médica”, “Puxar a aba verde”, etc.
2. Intervenção do utilizador - Pressionar o botão das “pás” para confirmar a colocação dos eléctrodos
3. Modo de monitorização - “Determinar o ritmo cardíaco”, “Não tocar no doente”, etc.
4. Choque não recomendado
5. Modo de RCP - O utilizador tem de administrar RCP com orientações, consoante necessário; tal inclui uma indicação sonora sobre quando administrar respirações – o metrónomo muda de um “bipe” para um “tiquetaque” durante dez compressões..
6. Modo de monitorização - “Determinar o ritmo cardíaco”, “Não tocar no doente”, etc.
7. Choque recomendado - O HeartSine samaritan PAD 360P simula automática um choque.
8. Modo de RCP - O utilizador tem de administrar RCP com orientações, consoante necessário; tal inclui uma indicação sonora sobre quando administrar respirações – o metrónomo muda de um “bipe” para um “tiquetaque” durante dez compressões.
9. Repetir - Repetição dos passos 6 a 8 até que o botão ligado/desligado seja pressionado

O controlo remoto permite que os formadores controlem o cenário manualmente. Depois de ligado, o HeartSine samaritan PAD 360P Trainer funcionará conforme detalhado nos cenários de formação discriminados. Os formadores podem sobrepor-se a esta definição pressionando o botão “choque necessário”, “choque não necessário” ou “colocar as pás de eléctrodos”.



### **Choque necessário**

Se premir o botão “choque necessário” fará com que o HeartSine samaritan PAD 360P Trainer substitua o cenário de formação seleccionado e simule um ritmo de choque. Cada período de análise subsequente aconselhará a aplicação de um choque até o Trainer ser desligado ou até se premir o botão “choque não necessário” no controlo remoto.



### **Choque não necessário**

Se premir o botão “choque não necessário” fará com que o HeartSine samaritan PAD 360P Trainer substitua o cenário de formação seleccionado e simule um ritmo sem choque. Cada período de análise subsequente recomendará a não aplicação de um choque até que o Trainer seja desligado ou o botão “choque necessário” do controlo remoto seja pressionado.



### **Colocar as pás de eléctrodos**

Se o botão “colocar as pás de eléctrodos” for pressionado, o Trainer emitirá comandos para “colocar os eléctrodos” durante o período operacional de análise. O Trainer continuará a emitir comandos “colocar os eléctrodos” até que o botão “colocar as pás de eléctrodos” seja pressionado novamente.

### Gestão da bateria do HeartSine samaritan PAD 360P Trainer

O HeartSine samaritan PAD 360P Trainer inclui uma bateria recarregável. Recomenda-se que se certifique de que o HeartSine samaritan PAD 360P Trainer está totalmente carregado antes de iniciar tarefas de formação.

Quando estiver totalmente carregado, o HeartSine samaritan PAD 360P Trainer proporciona aproximadamente sete de horas de utilização antes de precisar de ser recarregado.

O HeartSine samaritan PAD 360P Trainer monitoriza a capacidade da bateria à medida que vai ficando descarregada. No mínimo uma hora antes do esgotamento da bateria, o Trainer emitirá a seguinte mensagem:



“Atenção. Bateria fraca”

Se ouvir esta advertência, pode continuar a utilizar o HeartSine samaritan PAD 360P Trainer por um período de tempo limitado. Se a bateria se esgotar completamente, o dispositivo Trainer desligar-se-á. Nesta altura, o Trainer deve ser recarregado.

### Carregar e recarregar o HeartSine samaritan PAD 360P Trainer

Para carregar e recarregar em segurança o HeartSine samaritan PAD 360P Trainer, siga as instruções abaixo.

- 1) Insira o adaptador do carregador na tomada na parte lateral do HeartSine samaritan PAD 360P Trainer. Assegure-se de que o adaptador foi completamente inserido.
- 2) Ligue o carregador à tomada eléctrica.
- 3) Deixe o Trainer a carregar. O LED de estado de carga da bateria (situado ao lado da entrada) ficará vermelho quando estiver a efectuar o carregamento rápido e ficará intermitente quando o carregamento estiver quase concluído. Assim que a carga estiver completa, o LED apaga-se. Serão necessárias seis horas no máximo para carregar um HeartSine samaritan PAD 360P Trainer totalmente descarregado.
- 4) Retire o adaptador do HeartSine samaritan PAD 360P Trainer. Ligue o Trainer para se certificar de que o dispositivo está a funcionar.

Se o HeartSine samaritan PAD 360P Trainer for ligado durante o carregamento, o carregador deve ser desligado e ligado novamente para reiniciar a carga rápida.

O HeartSine samaritan PAD 360P Trainer só deve ser carregado com o carregador fornecido. A utilização de qualquer outro dispositivo de carregamento anula a garantia e pode provocar danos no HeartSine samaritan PAD 360P Trainer.

O The HeartSine samaritan PAD 360P Trainer e o carregador foram desenvolvidos para utilização exclusiva em interiores. Não utilize em ambientes molhados ou húmidos.


O HeartSine samaritan PAD 360P Trainer, o Trainer-Pak e o carregador não incluem componentes sujeitos a assistência. Estes produtos não devem ser abertos. No caso improvável de avaria, contacte imediatamente o seu distribuidor.

### **Pilhas do controlo remoto**

O controlo remoto do HeartSine samaritan PAD 360P Trainer inclui um indicador de advertência de bateria fraca. Se este indicador piscar a vermelho duas vezes depois de se premir um botão no controlo remoto, é sinal de que as pilhas do controlo remoto têm de ser substituídas.

O controlo remoto utiliza duas pilhas AAA standard.

Podem obter acesso às pilhas removendo a tampa das pilhas na parte posterior do controlo remoto.

 Se inserir pilhas no controlo remoto enquanto prime o botão de desligar, fará com que o controlo remoto entre no modo de emparelhamento e assuma uma nova identificação de transmissão. Será diferente da que estava previamente guardada no Trainer. Se tal acontecer acidentalmente, será necessário realizar completamente o procedimento de emparelhamento de modo a emparelhar outra vez o controlo remoto ao HeartSine samaritan PAD 360P Trainer.

A substituição normal das pilhas não causa problemas visto que o emparelhamento só é iniciado quando o botão de desligar também é premido.

### **Ferramenta de configuração do HeartSine samaritan PAD 360P Trainer**

A ferramenta de configuração do HeartSine samaritan PAD 360P Trainer consiste num software que pode ser transferido gratuitamente no website da HeartSine ([www.heartsine.com](http://www.heartsine.com)). Este software permite-lhe actualizar o seu Trainer. As seguintes opções estão disponíveis:

#### **Idioma**

O HeartSine samaritan PAD 360P Trainer pode ser reprogramado para funcionar com mensagens sonoras em qualquer um de vários idiomas. Para instruções sobre como o fazer, transfira o manual do utilizador da ferramenta de configuração actual do HeartSine samaritan PAD 360P Trainer no website da HeartSine.

#### **Emparelhar um controlo remoto com o HeartSine samaritan PAD 360P Trainer**

Cada HeartSine samaritan PAD 360P Trainer tem um controlo remoto para a respectiva utilização. Deste modo, permite-se a utilização de vários dispositivos próximos uns dos outros sem quaisquer interferências. Na improvável eventualidade de o seu controlo remoto deixar de funcionar com o Trainer, pode ser necessário emparelhá-lo novamente com o Trainer.

A ferramenta de configuração do HeartSine samaritan PAD 360P Trainer pode ser utilizada para emparelhar um controlo remoto com o seu Trainer. O manual do utilizador incluído contém instruções completas sobre esta opção.

#### **Identificação dos dispositivos**

Cada HeartSine samaritan PAD 360P Trainer recebe um número de identificação entre 001 e 255 durante o fabrico. O controlo remoto de cada Trainer recebe de seguida o mesmo número de identificação. Na improvável eventualidade de dois dispositivos com o mesmo número de identificação serem utilizados em simultâneo, utilize a ferramenta de configuração do HeartSine samaritan PAD 360P Trainer para atribuir números novos aos dispositivos. Será necessário emparelhar o dispositivo ao respectivo controlo remoto depois de atribuir um número de identificação novo.

Segue-se uma breve descrição dos princípios fundamentais de RCP para socorristas leigos, conforme as recomendações da American Heart Association (AHA; Associação Americana de Cardiologia) e do European Resuscitation Council (ERC; Conselho de Ressuscitação Europeu). Pretende-se que seja apenas uma referência rápida para quem recebeu formação sobre administração de RCP. A HeartSine recomenda que todos os potenciais utilizadores do HeartSine samaritan PAD 360P recebam formação de uma organização competente na aplicação de RCP e HeartSine samaritan PAD 360P antes de utilizarem um HeartSine samaritan PAD 360P. Caso as directrizes sofram alterações, disponibilizaremos software para actualização do HeartSine samaritan PAD 360P visando a conformidade. Contacte o seu distribuidor autorizado da HeartSine ou contacte directamente a HeartSine Technologies.

**TELEFONE para os serviços de emergência (999/911/112, etc.). Mande buscar um DEA (Desfibrilhador Externo Automático).**

A pessoa não apresenta reacção?  
Fale com a pessoa e abane-a pelos ombros. Telefone para os serviços de emergência.

**Observe, sinta, ouça.**

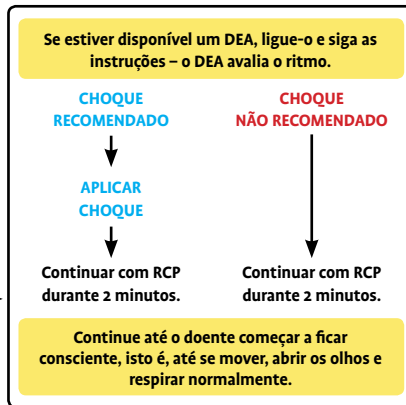
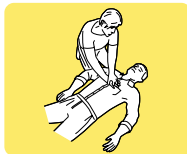
Abra as vias aéreas e verifique se há respiração.

**Realize RCP. Siga as mais recentes orientações da AHA ou do ERC.**

Realize RCP até que esteja disponível um DEA OU até à chegada de um profissional de emergências. Procure a ajuda de outras pessoas e alterne na administração de RCP.

**Utilize um DEA, se estiver disponível.**

**Continue com a RCP até à chegada dos serviços de emergência. Alterne com uma segunda pessoa após um ciclo ou 2 minutos.**



### Instruções de eliminação

O HeartSine samaritan PAD 360P Trainer é um dispositivo reutilizável. Se for mantido de acordo com as instruções deste manual, tem um período de garantia de dois anos a partir da data de fabrico.

Se desejar eliminar a unidade HeartSine samaritan PAD 360P Trainer, esta deve ser eliminada em instalações de reciclagem apropriadas em conformidade com os requisitos nacionais, estatais e locais. Em alternativa, devolva a unidade ao seu distribuidor local ou à HeartSine Technologies para eliminação.

#### *Eliminação na União Europeia:*

Não elimine a unidade HeartSine samaritan PAD 360P Trainer como resíduos municipais não diferenciados: mantenha o HeartSine samaritan PAD 360P Trainer separado, para ser reutilizado ou reciclado em conformidade com a Directiva 2002/96/EEC do Parlamento Europeu e do Conselho da União Europeia relativa a Resíduos de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos (Waste Electronic and Electrical Equipment - WEEE), ou devolva-o ao seu distribuidor local ou à HeartSine Technologies para eliminação.

### Exclusão de garantia

A HeartSine Technologies ou os distribuidores autorizados não são obrigados a efectuar manutenção ou reparações sob garantia se:

- a. tiverem sido realizadas modificações não autorizadas ao dispositivo;
- b. forem utilizados componentes não padronizados;
- c. o utilizador não tiver utilizado o dispositivo de acordo com as indicações de utilização ou as instruções fornecidas neste manual;
- d. o número de série do aparelho for removido, desfigurado, utilizado indevidamente ou alterado;
- e. o dispositivo, os eléctrodos ou as pilhas forem armazenados ou utilizados operacionalmente fora das especificações ambientais;
- f. o dispositivo tiver sido testado utilizando métodos não aprovados ou equipamento inadequado (consulte a secção deste manual relativa à manutenção).

Quaisquer reivindicações apresentadas sob garantia devem ser encaminhadas através do distribuidor onde o dispositivo foi originalmente adquirido. Antes de realizar manutenção sob garantia, a HeartSine Technologies exige prova da compra. O produto deve ser utilizado em conformidade com o manual do utilizador e para a finalidade pretendida. Se tiver quaisquer dúvidas, contacte [support@heartsine.com](mailto:support@heartsine.com) para obter assistência.



[www.heartsine.com](http://www.heartsine.com)

### **EMEA/APAC**

HeartSine Technologies, Ltd.

203 Airport Road West  
Belfast, Northern Ireland  
BT3 9ED

Tel: +44 28 9093 9400

Fax: +44 28 9093 9401

[info@heartsine.com](mailto:info@heartsine.com)



### **U.S./Americas**

HeartSine Technologies LLC

121 Friends Lane, Suite 400  
Newtown, PA 18940  
Toll Free: (866) 478 7463

Tel: +1 215 860 8100

Fax: +1 215 860 8192

[info@heartsine.com](mailto:info@heartsine.com)



The HeartSine products described in this brochure meet the European Medical Directive requirement.



UL Classified.  
See complete marking on product.

H038-019-119-2 PT